

Kurzbiografien

Robert Prosser geboren 1983 in Alpbach/Tirol. Studium der Komparatistik und Kultur- und Sozialanthropologie in Innsbruck und Wien, Aufenthalte in Asien, in der arabischen Welt und in England. Autor und Performancekünstler. Er veröffentlichte u.a. die Romane *Verswinden in Lawinen* (Jung und Jung, 2023), *Gemma Habibi* (Ullstein fünf, 2019) und *Phantome* (Ullstein fünf, 2017), sowie den Essayband *Beirut im Sommer. Journal* (Klever, 2020), der Reportagen aus Bosnien, Lesbos und dem Libanon versammelt. Einige Auszeichnungen: u.a. Großes Tiroler Literaturstipendium 2023/2024, Writer-in-Residence, One World Foundation, Bogenvillya, Sri Lanka 2021, Longlist Deutscher Buchpreis 2017, Grenzgänger-Stipendium der Robert-Bosch-Stiftung 2014 www.robertprosser.at

Marta Talacha hat Niederlandistik und Germanistik an der Universität in Wrocław abgeschlossen, mit Studienaufenthalten an der FU Berlin (Stipendium GFPS und DAAD), am Theater Instituut Nederland in Amsterdam (Socrates Stipendium) sowie an der Universität Aix-en-Provence, wo sie sich im Rahmen des Komparatistikstudiums mit der Rezeption von Übersetzungen von Wisława Szymborskas Lyrik in Deutschland, in den Niederlanden und in Frankreich beschäftigt hat. Neben dem akademischen Fokus auf die literarische Übersetzungstheorie und den Weiterbildungsworkshops beim „Centre of Expertise for Literary Translation“ (ELV) in den Niederlanden, arbeitet sie derzeit in der Mediathek der Hochschule für audiovisuelle Medien an der Universität Aix-Marseille. Bisher hat sie vorwiegend aus dem Niederländischen übersetzt: Bücher von Simon van der Geest (Jugendliteratur), *Nie wysyłaj mnie do Staphorst* von Rodaan al Galidi sowie dieses Jahr auch Psychologie-Lehrbücher aus dem Französischen. 2021 gewann sie mit ihrer Übersetzung aus dem Deutschen den ersten Preis beim International Short Story Festival. Daneben hat sie mit Literaturzeitschriften zusammengearbeitet sowie mit „Rita Baum. Filozofia, literatura, sztuka“ und jetzt mit dem Kollektiv „Plaza. Ciemnia.“